



Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Celly Mini1 Nero](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Cuffie e Microfoni](#)



User manual
BLUETOOTH® EARPHONES
Model: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Warnings

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product. If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume. Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product. Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations. Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product. To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure

EN

on the product. Keep the product away from humidity, water or other liquids. Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. Do not try to modify, repair or disassemble the product. Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. Do not immerse the product in water or other liquids. There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may

swallow it when playing and suffocate. Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Charging
When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the charging cable into the product's charging port. The red light at the bottom of the charging box indicates that charging is in progress. When the light turns green, charging of the charging box is complete. It is possible to see the charging status of the charging box by briefly pressing the button at the bottom of the box.

Led indicator:

- Flashing red light: charge <20%
- Flashing orange light: charge between 20% and 80%
- Flashing green light: charged > 80%

Once the earphones are placed inside the charging box, charging will begin and a white

light will light up on each. When the white light goes out, the earphones will be fully charged.

Turning on and pairing
The earphones, once you open the case, will turn on automatically. The earphones must be connected to the device within 5 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply place the earphones in the charging case, close it and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. Now activate the Bluetooth® function on the device, search for MINI1, select it once identified and connect it. You will hear the "CONNECTED" sound when pairing is completed. If prompted for a password, enter "0000".

Automatic reconnection
Once the headset and device have been paired once, they will automatically reconnect when

your device's Bluetooth® is turned on and within range.

Reset:
It is possible to reset the product by pressing the button at the bottom of the charging box for 6 seconds. A flashing white light will come on. When the light stops flashing, the reset is complete. Please keep the charging case open during this procedure

MONO/STEREO function
You can use only one earbud to listen to music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	Triple click

Auto power off

1. If connected to a device, after disconnecting the Bluetooth® connection, the headset will automatically turn off after 2 minutes.
2. If you don't connect your phone when the white light flashes, the headset will automatically turn off in 2 minutes.

Pairing between left and right earphones

If the connection between the left and right earphones is lost, put both earphones back inside the charging box, close it and wait a few seconds before reopening it. The earphones will automatically re-connect to each other. If the process just described does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (the earphones must be placed inside the charging box). For both procedures, it is necessary that the earphones inside the charging box are charging, so make sure that the charging box has a sufficient charge level to ensure the

charging of the earphones.

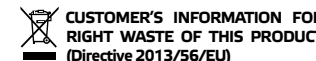
Maintenance

1. Do not use abrasive solvents to clean the product;
2. Do not attack the product with any kind of sharp object as it may scratch or damage the product;
3. Keep the product away from high temperatures, dust and humidity.

Specifications:

Bluetooth® version: 5.0
Software: fw5000
Earphone charging time: 1.5h
Charging box charging time: 1.5h
Earphones battery: Li-polymer Battery 35mAh/3.7V, 0.13Wh
Charging box battery: Li-polymer Battery 300mAh/3.7V, 1.11Wh
Microphone sensitivity: -42 ± 1.5dB

Frequency response: 20Hz ~ 20KHz
Rated power: 6mW
Maximum power: 10mW
Operating range: 10m
Talk time: 2.5h
Music time: 2.5h
Standby time: 70h
Earphones size: 29.65x17.52x18.4mm
Charging box dimensions: 45x22.41x45.74mm
Temperature of use: 0 ~ 40°C
Single earphone weight: 3.2g
Charging box weight: 24g
Maximum radiated power: <20mW
Frequency range: 2,4GHz - 2,4836GHz



This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must

be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Do not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce

to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.

CE This product complies with RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. The Product has the CE mark and therefore complies with the safety standards established by the European Union. Esprinet SpA declares that the product complies with directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.
All brands are registered trademarks of their respective owners.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.



Manuale d'istruzioni
AURICOLARI BLUETOOTH®
Modello: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato.

Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilizzazione dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il

prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato.

Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o potrebbero compromettere la funzionalità del prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto. La luce rossa nella parte inferiore della scatola di ricarica indica che la ricarica è in corso. Quando la luce diventa verde, la ricarica della scatola di ricarica è completata.

E' possibile vedere lo stato di ricarica della

scatola di ricarica con una breve pressione del pulsante posto nella parte inferiore della stessa.

Indicatore led:

- Luce rossa lampeggiante: carica <20%
- Luce arancione lampeggiante: carica compresa tra 20% e 80%
- Luce verde lampeggiante: carica >80%

Una volta riposti gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, la ricarica degli stessi avrà inizio ed una luce bianca si accenderà su ciascuno. Quando la luce bianca si spegne, gli auricolari saranno completamente carichi.

Pairing

Gli auricolari, una volta aperta la custodia, si accenderanno automaticamente. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 5 minuti, altrimenti andranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di accoppiamento, è sufficiente

riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla, seguendo di nuovo la procedura sopraindicata. A questo punto attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo, cercare MINI1, selezionarlo una volta identificato e connetterlo. Sentirai il suono "CONNECTED" quando l'abbinamento è completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica

Una volta che l'auricolare e il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando il Bluetooth® del proprio dispositivo è acceso e nel raggio di azione.

Reset:

E' possibile effettuare un reset del prodotto tenendo premuto per 6 secondi il pulsante nella parte inferiore della scatola di ricarica. Si accenderà una luce bianca lampeggiante.

Pulsanti multifunzione

	Auricolare sinistro (L)	Auricolare destro (R)
Play/pause	Click singolo	Click singolo
Rispondere/fine chiamataa	Doppio click	Doppio click
Rifiutare una chiamata	Pressione prolungata	Pressione prolungata
Traccia precedente	Doppio click	//
Traccia successiva	//	Doppio click
Volume -	Pressione prolungata	//
Volume +	//	Pressione prolungata
Assistente vocale	Click triplo	Click triplo

Quando la luce smette di lampeggiare il reset è completato. Tenere aperta la custodia di ricarica durante questa procedura

Funzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

Caratteristiche

Versione Bluetooth®: 5.0

Software: fw5000

Tempo di ricarica auricolari: 1.5h

Tempo di ricarica scatola di ricarica: 1.5h

Batteria auricolari: Li-polymer Battery 35mAh/3.7V, 0.13Wh

entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno della box di ricarica siano in caricamento, assicurarsi quindi che la box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;

2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;

3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Batteria scatola di ricarica: Li-polymer Battery 300mAh/3.7V, 1.11Wh

Sensibilità microfono: -42±1.5dB

Risposta in frequenza: 20Hz ~ 20KHz

Potenza nominale: 6mW

Potenza massima: 10mW

Raggio di operatività: 10m

Tempo di conversazione: 2.5h

Tempo di riproduzione: 2.5h

Tempo di standby: 70h

Dimensioni auricolari: 29.65x17.52x18.4mm

Dimensioni scatola di ricarica: 45x22.41x45.74mm

Temperatura di utilizzo: 0~40°C

Peso singolo auricolare: 3.2g

Peso scatola di ricarica: 24g

Massima Potenza radiata: <20mW

Range di frequenza: 2,4GHz - 2,4836GHz

 **Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere

rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

CE Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea. Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Prodotto in Cina.



Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de utilizar el producto. Conserve el manual del usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros. Esprinet S.p.A. no se hará responsable de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o propiedad que surjan del mal uso del producto.

Advertencias
Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo cuando utilice el producto. Si usa el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su

ES

Manual de usuario
AURICULARES BLUETOOTH®
Modelo: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021

audición. Escuche a un volumen moderado. Las advertencias sonoras, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar de manera diferente cuando se usa el producto. Tenga en cuenta en qué se diferencian estas señales en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes. No utilice el producto al conducir vehículos de motor, montar en bicicleta, al operar máquinas o en otras situaciones en las que la percepción deficiente de los ruidos en su entorno podría representar un riesgo para usted u otras personas. Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales del país donde utiliza el producto. Para evitar un mal funcionamiento o daños

en el producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos. No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano. No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No utilice un producto dañado. No utilice en ningún caso agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desmonte. Mantenga el producto fuera del alcance de

los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico. Pueden tragarlo al jugar y asfixiarse. Asegúrese de que los niños no retiren piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Cargando
Cuando lo utilice por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad. Para recargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto. La luz roja en la parte inferior de la caja de carga indica que la carga está en curso. Cuando la luz se vuelve verde, la carga de la caja de carga está completa. Es posible ver el estado de carga de la caja de carga presionando brevemente el botón en la parte inferior de la caja. Indicador LED:

- Luz roja intermitente: carga <20%
 - Luz naranja intermitente: carga entre 20% y 80%
 - Luz verde intermitente: cargada > 80%
- Una vez que los auriculares estén colocados dentro de la caja de carga, comenzará la carga y se encenderá una luz blanca en cada uno. Cuando se apaga la luz blanca, los auriculares estarán completamente cargados.

Encendido y emparejamiento
Los auriculares, una vez que abra la funda, se encenderán automáticamente. Los auriculares deben estar conectados al dispositivo en 5 minutos, de lo contrario entrarán en modo de ahorro de energía. Para volver a activar el modo de emparejamiento, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga, ciérrelo y espere unos segundos antes de volver a abrirlo, siguiendo nuevamente el procedimiento anterior. Ahora activa la función Bluetooth® en el dispositivo, busca MINI1,

selecciónalo una vez identificado y conéctalo. Escuchará el sonido "CONECTADO" cuando se complete el emparejamiento. Si se le solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática
Una vez que el auricular y el dispositivo se hayan emparejado una vez, se volverán a conectar automáticamente cuando el Bluetooth® de su dispositivo esté encendido y dentro del alcance.

Reiniciar:
Es posible reiniciar el producto presionando el botón en la parte inferior de la caja de carga durante 6 segundos. Se encenderá una luz blanca intermitente. Cuando la luz deja de parpadear, el reinicio está completo. Mantenga el estuche de carga abierto durante este procedimiento

Función MONO / STEREO
Puede utilizar un solo auricular para escuchar música y atender llamadas. Esta función (función MONO) está disponible para ambos auriculares. Para utilizar esta función, retire un auricular de la caja de carga. Para cambiar al modo estéreo, quítese en cualquier momento el segundo auricular. Viceversa para cambiar al modo mono, vuelva a colocar un auricular en la caja de carga.

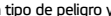
Emparejamiento entre auriculares izquierdo y derecho
Si se pierde la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho, vuelva a colocar ambos auriculares dentro de la caja de carga, ciérrele y espere unos segundos antes de volver a abrirla. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente entre sí. Si el proceso que se acaba de describir no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y vuelva a conectarlos (los auriculares deben colocarse dentro de la caja de carga). Para ambos procedimientos, es necesario que

los auriculares dentro de la caja de carga se estén cargando, así que asegúrese de que la caja de carga tenga un nivel de carga suficiente para asegurar la carga de los auriculares.

Mantenimiento
1. No utilice disolventes abrasivos para limpiar el producto;
2. No ataque el producto con ningún tipo de objeto afilado, ya que puede rayar o dañar el producto;
3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

Especificaciones:
Versión de Bluetooth®: 5.0
Software: fw5000
Tiempo de carga del auricular: 1,5 h
Tiempo de carga de la caja de carga: 1,5 h
Batería de los auriculares: batería de polímero de litio de 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh
Batería de la caja de carga: batería de polímero

de litio 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
Sensibilidad del micrófono: -42 ± 1.5dB
Respuesta de frecuencia: 20 Hz ~ 20 KHz
Potencia nominal: 6 mW
Potencia máxima: 10 mW
Rango de operación: 10 m
Tiempo de conversación: 2.5 h
Tiempo de música: 2.5 h
Tiempo en espera: 70 h
Tamaño de los auriculares: 29,65x17,52x18,4mm
Dimensiones de la caja de carga: 45x22,41x45,74 mm
Temperatura de uso: 0 ~ 40°C
Peso de un solo auricular: 3,2 g
Peso de la caja de carga: 24 g
Potencia máxima radiada: <20 mW
Rango de frecuencia: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

 **Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)**

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil, incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable.

El uso seguro de este producto está garantizado por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo con cuidado durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del producto porque puede producir el peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y lesiones. La batería debe ser extraída solo por técnicos profesionales calificados, que puedan extraerla sin ningún tipo de peligro y reciclarla de conformidad con la ley. Los usuarios deben entregar el producto gratuito al final de su

vida útil en los centros locales de recolección separados o al minorista, en razón de uno a uno, o gratis si el tamaño del producto es mayor de 25 cm. El permiso adecuado de eliminación de residuos para otorgar el producto al reciclaje, el tratamiento con eliminación compatible con el medio ambiente conduce a prevenir posibles daños al medio ambiente o la salud humana y promueve la reutilización y / o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de desechos de productos electrónicos, celdas y baterías del usuario doméstico implica sanciones legales.

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto tiene la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto

completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A. Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.
Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Hecho en China



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und fügen Sie es bei der Weitergabe des Produkts an Dritte hinzu. Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen, die durch Missbrauch des Produkts entstehen.

Warnungen
Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zu hören, insbesondere über einen längeren

Zeitraum, wenn Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke. Audio-Warnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können beim Tragen des Produkts unterschiedlich klingen. Beachten Sie, wie sich diese Signale hinsichtlich ihres Klangs unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung ein Risiko für Sie oder andere darstellen kann. Beachten Sie gleichzeitig auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen in dem Land, in dem Sie das Produkt verwenden. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen, stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus. Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern oder setzen Sie Ihr Produkt im Sommer keiner Wärmequelle, direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen zur Reinigung, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die

Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Kindern oder Personen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie können es beim Spielen schlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und mit ihnen spielen.

Aufladen
Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf die maximale Kapazität auf. Stecken Sie zum Aufladen das Ladekabel in den Ladeanschluss des Produkts. Das rote Licht am unteren Rand der Ladebox zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Sie können den Ladestatus der Ladebox anzeigen, indem Sie kurz die Taste am unteren Rand der Box drücken.

● Blinkendes rotes Licht: Ladung <20%
● Blinkendes orangefarbenes Licht: Ladung zwischen 20% und 80%
● Grünes Blinklicht: geladen > 80%

Sobald sich die Kopfhörer in der Ladebox befinden, beginnt der Ladevorgang und auf jedem leuchtet ein weißes Licht auf. Wenn das weiße Licht erlischt, sind die Kopfhörer voll aufgeladen.

Einschalten und Pairing
Sobald Sie das Gehäuse öffnen, schalten sich die Kopfhörer automatisch ein. Die Kopfhörer müssen innerhalb von 5 Minuten an das Gerät angeschlossen werden, an, dass sie sonst in den Energiesparmodus wechseln. Um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren, legen Sie die Kopfhörer einfach in den Ladekoffer, schließen Sie ihn und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie ihn wieder öffnen. Befolgen Sie dazu die obigen Schritte erneut. Aktivieren Sie nun die Bluetooth®-Funktion am Gerät, suchen Sie nach MINI1, wählen Sie es aus, sobald es identifiziert wurde, und verbinden Sie es. Sie hören den Ton "CONNECTED", wenn das Pairing abgeschlossen ist. Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie "0000" ein.

Zurücksetzen:
Sie können das Produkt zurücksetzen, indem Sie die Taste unten in der Ladebox 6 Sekunden lang drücken. Ein blinkendes weißes Licht leuchtet auf. Wenn das Licht nicht mehr blinkt, ist der Reset abgeschlossen. Bitte halten Sie den Ladekoffer während dieses Vorgangs offen.

MONO / STEREO-Funktion
Sie können nur einen Ohrhörer verwenden, um Musik zu hören und Anrufe anzunehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Um in den Stereomodus zu wechseln, entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer. Um umgekehrt in den Mono-Modus zu wechseln, legen Sie einen Ohrhörer wieder in die Ladebox.

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer (R)
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Stimmenhilfe	Dreifacher klick	Dreifacher klick

Automatische Abschaltung
1. Wenn eine Verbindung zu einem Gerät besteht, schaltet sich das Headset nach dem Trennen der Bluetooth®-Verbindung nach 2 Minuten automatisch aus.
2. Wenn Sie Ihr Telefon nicht anschließen, während das weiße Licht blinkt, schaltet sich das Headset in 2 Minuten automatisch aus.

Pairing zwischen linkem und rechtem Kopfhörer
Wenn die Verbindung zwischen dem linken und dem rechten Kopfhörer unterbrochen wird, legen Sie beide Kopfhörer wieder in die Ladebox, schließen Sie sie und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie sie wieder öffnen. Die Kopfhörer werden automatisch wieder verbunden. Wenn der soeben beschriebene Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Kopfhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten

und schließen Sie sie dann wieder an (die Kopfhörer müssen sich in der Ladebox befinden). Für beide Verfahren ist es erforderlich, dass die Kopfhörer in der Ladebox aufgeladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass die Ladebox über einen ausreichenden Ladezustand verfügt, um das Aufladen der Kopfhörer zu gewährleisten.

Instandhaltung
1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Scheuermittel.
2. Greifen Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen an, da dies das Produkt zerkratzen oder beschädigen kann.
3. Halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

Spezifikationen:
Bluetooth®-Version: 5.0
Software: fw5000
Ladezeit des Kopfhörers: 1,5 Stunden

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer (R)
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Stimmenhilfe	Dreifacher klick	Dreifacher klick

Informations für den Kunden für eine korrekte Entsorgung des Geräts (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich des nicht austauschbaren Akkus, von anderen Abfallarten getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung garantiert. Bewahren Sie das Produkt sorgfältig auf und verwenden Sie es während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Das Produkt benötigt keinerlei technische Wartung, zerlegen Sie es NIEMALS. Der Akku im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die im Produkt enthaltene Lithium-Ionen- / Polymer-Batterie zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Der Akku darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, ihn gefahrlos zu entfernen und ihn gesetzeskonform zu recyceln. Benutzer sollten Altprodukte kostenlos in den örtlichen getrennten Sammelstellen oder im Einzelhandelsgeschäft abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Ausreichende Entsorgungserlaubnis, um das Produkt dem Recycling zuzuführen, Behandlung mit umweltverträglicher Entsorgung, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausinterne Benutzer ist mit Geldstrafen verbunden.

CE Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China



Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny. Uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí použití a zahrňte ji při předávání produktu třetím stranám. Esprinet S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za úrazy nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

Varování
Při používání produktu se vyhněte poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu. Pokud používáte výrobek při nadměrně

Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození výrobku, zabraňte náhodným pádům, nedrťte, nepropichujte ani nevyvíjejte na výrobek vysoký tlak. Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami. Neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamenům nebo jiným zdrojům tepla, jako je například palubní deska vašeho automobilu v létě. Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Poškozený výrobek nepoužívejte. Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce zhoršit funkčnost produktu. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných tekutin. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné

součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Ujistěte se, že si děti s plastovým obalem nehrají. Mohou to při hraní spolknout a udusit se. Ujistěte se, že děti neodstraňují z výrobku žádné malé části a hrají si s nimi.

Nabíjení
Při prvním použití nabijte baterii na maximální kapacitu. Chcete-li dobít, zapojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu produktu. Červené světlo ve spodní části nabíjecího boxu znamená, že probíhá nabíjení. Když kontrolka zezelená, nabíjení nabíjecího boxu je dokončeno. Stav nabití nabíjecího boxu je možné zobrazit krátkým stisknutím tlačítka ve

spodní části boxu. LED indikátor:
● Blikající červené světlo: nabíjení <20%
● Blikající oranžové světlo: nabíjení mezi 20% a 80%
● Blikající zelené světlo: nabití > 80%

Jakmile jsou sluchátka umístěna uvnitř nabíjecího boxu, začne nabíjení a na každém z nich se rozsvítí bílé světlo. Když bílé světlo zhasne, sluchátka budou plně nabitá.

Zapnutí a párování
Jakmile otevřete pouzdro, sluchátka se automaticky zapnou. Sluchátka musí být k zařízení připojena do 5 minut, jinak přejdou do režimu úspory energie. Chcete-li znovu aktivovat režim párování, jednoduše vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete je a počkejte několik sekund, než je znovu otevřete, podle výše uvedeného postupu. Nyní aktivujte funkci Bluetooth®

na zařízení, vyhledejte MINI1, vyberte jej po identifikaci a připojte jej. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „PŘIPOJENO“. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

Automatické opětné připojení
Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení jednou spárovány, automaticky se znovu připojí, když je v zařízení v dosahu a v dosahu Bluetooth®.

Resetovat:
Produkt je možné resetovat stisknutím tlačítka ve spodní části nabíjecího boxu po dobu 6 sekund. Rozsvítí se blikající bílé světlo. Když kontrolka přestane blikat, reset je dokončen. Během tohoto postupu mějte nabíjecí pouzdro otevřené

Funkce MONO / STEREO
K poslechu hudby a přijímání hovorů

můžete použít pouze jedno sluchátko. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro obě sluchátka. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte jedno sluchátko z nabíjecího boxu. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, druhé sluchátko kdykoli vyjměte. Chcete-li přepnout do mono režimu, obráceně vložte jedno sluchátko do nabíjecího boxu.

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka (R)
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Voice assistant	Triple click	Triple click

Automatické vypnutí
1. Pokud je připojen k zařízení, po odpojení připojení Bluetooth® se náhlavní souprava automaticky vypne po 2 minutách.
2. Pokud nepřipojíte telefon, když bliká bílé světlo, náhlavní souprava se automaticky vypne za 2 minut.

Párování mezi levými a pravými sluchátky
Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi levým a pravým sluchátkem, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecí skříňky, zavřete je a před opětným otevřením několik sekund počkejte. Sluchátka se k sobě automaticky znovu připojí. Pokud právě popsaný postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecí krabice). U obou postupů je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecího boxu nabíjela, proto se

ujistěte, že nabíjecí box má dostatečnou úroveň nabití, aby bylo zajištěno nabíjení sluchátek.

Údržba
1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní rozpouštědla;
2. Neútočte na produkt ostrým předmětem, protože by mohlo dojít k poškrábání nebo poškození produktu;
3. Chraňte produkt před vysokými teplotami, prachem a vlhkostí.

Specifikace:
Verze Bluetooth®: 5.0
Software: fw5000
Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny
Doba nabíjení nabíjecího boxu: 1,5 hodiny
Baterie do sluchátek: Li-polymerová baterie 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh
Nabíjecí baterie: Li-polymerová baterie 300mAh / 3,7V, 1,11Wh

Citlivost mikrofonu: -42 ± 1,5 dB
Frekvenční odezva: 20Hz ~ 20KHz
Jmenovitý výkon: 6mW
Maximální výkon: 10 mW
Provozní dosah: 10 m
Doba hovoru: 2.5 hodiny
Doba hudby: 2.5 hodiny
Pohotovostní doba: 70 hodin
Velikost sluchátek: 29,65x17,52x18,4mm
Rozměry nabíjecího boxu: 45x22,41x45,74mm
Teplota použití: 0 ~ 40°C
Hmotnost jednotlivých sluchátek: 3,2 g
Hmotnost nabíjecího boxu: 24g
Maximální vyzářený výkon: <20 mW
Frekvenční rozsah: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

**POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)**
Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho

životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně. Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky, uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjmát pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k maloobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25

cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.

CE Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt má značku CE, a proto splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií. Společnost Esprinet SpA prohlašuje, že produkt vyhovuje směrnici 2014/53 / EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu si uschovajte pre neskoršie použitie a priložte ho pri odovzdávaní produktu tretím stranám. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za úrazy alebo škody spôsobené osobám alebo produktu.

Varovania

Pri používaní produktu sa nepokúšajte počúvať pri extrémnej hlasitosti, zvlášť po dlhšiu dobu.

Aby ste zabránili poruche alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvtte, neprepichujte ani nevyvíjajte na produkt vysoký tlak.

Chráňte produkt pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami.

Výrobok v lete neskladujte a nevystavujte ho žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, napríklad palubnej doske vášho automobilu.

Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať.

Nepoužívajte poškodený výrobok.

V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť produktu.

Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín.

Vo vnútri produktu sa nenachádzajú

opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte / nerozoberajte.

Uchovávajúce výrobok mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Dajte pozor, aby sa deti s plastovým obalom nehrali.

Môžu to pri hraní prehltnúť a udusiť sa.

Dajte pozor, aby deti neodstraňovali z produktu žiadne malé časti a aby sa s nimi hrali.

Nabíjanie

Pri prvom použití nabíjajte batériu na maximálnu kapacitu. Ak chcete nabíjať, zapojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu produktu. Červené svetlo v spodnej časti nabíjacieho boxu označuje, že prebieha nabíjanie. Keď svetlo svieti nazeleno, nabíjanie nabíjacej skrinky je dokončené.

Stav nabitia nabíjacieho boxu je možné

vidieť krátkym stlačením tlačidla v spodnej časti boxu.

LED indikátor:

- Blikajúce červené svetlo: nabitie <20%
- Blikajúce oranžové svetlo: nabíjanie medzi 20% a 80%
- Blikajúce zelené svetlo: nabité > 80%

Keď sú slúchadlá umiestnené vo vnútri nabíjacieho boxu, začne sa nabíjanie a na každom sa rozsvieti biele svetlo. Keď zhasne biele svetlo, slúchadlá sa úplne nabijú.

Zapnutie a párovanie

Slúchadlá sa po otvorení puzdra automaticky zapnú. Slúchadlá musia byť k zariadeniu pripojené do 5 minút, inak prejdú do režimu úspory energie. Ak chcete znova aktivovať režim párovania, jednoducho vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, zatvorte ich a počkajte niekoľko sekúnd, kým ich znova otvoríte, a to podľa vyššie

uvedeného postupu. Teraz na prístroji aktivujte funkciu Bluetooth®, vyhľadajte MINI1, po identifikácii vyberte a pripojte. Po dokončení párovania budete počuť zvuk „PRIPOJENÉ“. Ak sa zobrazí výzva na zadanie hesla, zadajte „0000“.

Automatické opätovné pripojenie

Keď sa náhlavná súprava a zariadenie raz spárujú, automaticky sa znova pripoja, keď je v prístroji zapnutá funkcia Bluetooth® a je v dosahu.

Resetovať:

Produkt je možné resetovať stlačením tlačidla v spodnej časti nabíjacej skrinky na 6 sekúnd. Rozsvieti sa blikajúce biele svetlo. Keď kontrolka prestane blikať, reset je dokončený. Počas tohto postupu nechajte nabíjacie puzdro otvorené

Funkcia MONO / STEREO

Na počúvanie hudby a prijímanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obe slúchadlá. Ak chcete používať túto funkciu, vyberte jedno slúchadlo z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť do stereofónneho režimu, kedykoľvek odpojte druhé slúchadlo. Naopak, ak chcete prepnúť do mono režimu, vložte jedno slúchadlo do nabíjacej skrinky.

Automatické vypnutie

1. Ak je pripojené k zariadeniu, po odpojení pripojenia Bluetooth® sa náhlavná súprava automaticky vypne po 2 minútach.

2. Ak nepripojíte telefón, keď bliká biele svetlo, náhlavná súprava sa automaticky vypne o 2 minút.

Párovanie medzi ľavým a pravým slúchadlom

Ak dôjde k prerušeniu spojenia medzi ľavým a pravým slúchadlom, vložte obidve slúchadlá späť do nabíjacej skrinky, zatvorte ich a počkajte niekoľko sekúnd, kým ich znova otvoríte. Slúchadlá sa k sebe automaticky znova pripoja. Ak práve popísaný proces nefunguje, odpojte slúchadlá od prístroja, počkajte niekoľko minút a znova ich pripojte (slúchadlá musia byť vložené do nabíjacej skrinky). Pri obidvoch postupoch je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali,

preto sa uistite, či má nabíjacia skrinka dostatočnú úroveň nabitia na zabezpečenie nabíjania slúchadiel.

Údržba

1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne rozpúšťadlá;

2. Na produkt neúčte ostrými predmetmi, pretože by ho mohol poškriabať alebo poškodiť;

3. Chráňte produkt pred vysokými teplotami, prachom a vlhkosťou.

Technické údaje:

Verzia Bluetooth®: 5.0

Softvér: fw5000

Doba nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny

Doba nabíjania nabíjacej skrinky: 1,5 hodiny

Batéria do slúchadiel: Li-polymérová batéria 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Batéria nabíjacej skrinky: Li-polymérová batéria 300 mAh / 3,7 V, 1,11 Wh

Citlivosť mikrofónu: -42 ± 1,5 dB

Frekvenčná odozva: 20Hz ~ 20KHz

Menovitý výkon: 6mW

Maximálny výkon: 10 mW

Prevádzkový dosah: 10 m

Doba hovoru: 2.5 hodiny

Čas hudby: 2.5 hodiny

Pohotovostný čas: 70 hodín

Veľkosť slúchadiel: 29,65x17,52x18,4mm

Rozmery nabíjacieho boxu: 45x22,41x45,74mm

Teplota použitia: 0 ~ 40°C

Hmotnosť jedného slúchadla: 3,2 g

Hmotnosť nabíjacieho boxu: 24g

Maximálny vyžiarovaný výkon: <20 mW

Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

 **POKYNY PRE SPRÁVNÚ LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)**

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho

životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval.

Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ.

Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať litium-iónovú / polymérnu batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vyberať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom.

Používatelia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.

Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Vyrobené v Číne

CE Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.

Esprinet SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. με κανέναν τρόπο δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημία που προκλήθηκε σε άτομα ή περιουσία που οφείλονται σε κατάχρηση του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις
Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ένταση, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

υψηλή ένταση, ενδέχεται να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Οι ηχητικές προειδοποιήσεις, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά όταν φοράτε το προϊόν. Να γνωρίζετε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση μηχανοκίνητων οχημάτων, την ποδηλασία, όταν χειρίζετε μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη ευαισθητοποίηση σχετικά με τους θορύβους στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει

κίνδυνο για εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις στη χώρα όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε καμία πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση επιθετικά καθαριστικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπτε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορεί να το καταπιούν όταν παίζουν και πνίγουν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Φόρτιση
Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Το κόκκινο φως στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης δείχνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν το φως γίνει πράσινο, η φόρτιση του κουτιού φόρτισης ολοκληρώνεται.

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης του κουτιού φόρτισης πατώντας για λίγο το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού. Ένδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο > 80%

Μόλις τα ακουστικά τοποθετηθούν μέσα στο κουτί φόρτισης, θα ξεκινήσει η φόρτιση και θα ανάψει ένα λευκό φως σε κάθε ένα. Όταν σβήσει το λευκό φως, τα ακουστικά θα φορτιστούν πλήρως.

Ενεργοποίηση και σύζευξη
Τα ακουστικά, μόλις ανοίξετε τη θήκη, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Τα ακουστικά πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή μέσα σε 5 λεπτά, διαφορετικά θα μεταβούν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, απλώς τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε το και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν ανοίξετε ξανά, ακολουθώντας ξανά την παραπάνω διαδικασία. Ενεργοποιήστε τώρα τη λειτουργία Bluetooth® στη συσκευή, αναζητήστε το MINI1, επιλέξτε το μόλις αναγνωριστεί και συνδέστε το. Θα ακούσετε τον ήχο "CONNECTED" όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση. Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση
Όταν το ακουστικό και η συσκευή έχουν αντιστοιχιστεί μία φορά, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής σας είναι ενεργοποιημένο και εντός εμβέλειας.

Επαναφορά:
Μπορείτε να επαναφέρετε το προϊόν

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό (R)
Play / pause	Μια κλικ	Μια κλικ
Απαντήσεις / τέλος κλήσεις	Διπλο κλικ	Διπλο κλικ
Αποζημίωση κλησεων	Παρατεταμένο πατημα	Παρατεταμένο πατημα
Προηγούμενο τροπο	Διπλο κλικ	//
Επόμενο τραπέζα	//	Διπλο κλικ
Ένταση ηχου -	Παρατεταμένο πατημα	//
Volume +	//	Παρατεταμένο πατημα
Βοηθός βοηθός	Τριπλα κλικ	Τριπλα κλικ

πατώντας το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης για 6 δευτερόλεπτα. Θα ανάψει ένα λευκό φως που αναβοσβήνει. Όταν το φως σταματήσει να αναβοσβήνει, η επαναφορά ολοκληρώνεται. Κρατήστε ανοιχτή τη θήκη φόρτισης κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας.

Συνάρτηση MONO / STEREO
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να πραγματοποιήσετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το κουτί φόρτισης. Για μετάβαση στη στερεοφωνική λειτουργία, αφαιρέστε ανά πάσα στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφωνίας, αντιστρέψτε ένα ακουστικό στο κουτί φόρτισης.

Επαναφορά:
Μπορείτε να επαναφέρετε το προϊόν

κουτί φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες, είναι απαραίτητο τα ακουστικά στο εσωτερικό του κουτιού φόρτισης να φορτίζονται, οπότε βεβαιωθείτε ότι το κουτί φόρτισης έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης για να εξασφαλίσει τη φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση
1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του προϊόντος.
2. Μην προσβάλλετε το προϊόν με οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο, καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.
3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές:
Έκδοση Bluetooth®: 5.0
Λογισμικό: fw5000
Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρα
Χρόνος φόρτισης κουτιού φόρτισης: 1,5 ώρα

Μπαταρία ακουστικών: Μπαταρία Li-polymer 35mAh / 3.7V, 0.13Wh
Μπαταρία κουτιού φόρτισης: Μπαταρία Li-polymer 300mAh / 3.7V, 1.11Wh
Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 1.5dB
Ονομαστική ισχύς: 6mW
Μέγιστη ισχύς: 10mW
Εύρος λειτουργίας: 10μ
Χρόνος ομιλίας: 2.5 ώρες
Χρόνος μουσικής: 2.5 ώρες
Χρόνος αναμονής: 70 ώρες
Μέγεθος ακουστικών: 29,65x17,52x18,4mm
Διαστάσεις κουτιού φόρτισης: 45x22.41x45.74mm
Θερμοκρασία χρήσης: 0 ~ 40°C
Βάρος ενός ακουστικού: 3.2g
Βάρος κουτιού φόρτισης: 24g
Μέγιστη ακτινοβολημένη ισχύς: <20mW
Εύρος συχνοτήτων: 2,4GHz - 2,4836GHz

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)
Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα μεγάλτερο από 25 cm. Η κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.

CE Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το προϊόν έχει τη σήμανση CE και, ως εκ τούτου, συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

To Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.
Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.
Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Made in China.



TR

Kullanım kılavuzu
BLUETOOTH® KULAKIÇI KULAKLIK
Model: MINI1
Rev 00 - 15.02.2021



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verirken ekleyin.

Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan şahıs veya mallarda meydana gelen yaralanma veya hasardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Uyarılar

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının.

Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı

olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun.

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için, kazara düşmelerden kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde baskı

uygulamayın. Ürünü nem, su veya diğer sıvılardan uzak tutun. Yaz aylarında ürününüzü herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın gösterge paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın. Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonlar kullanmayın. Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünün içinde bakım yapılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökme. Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz olarak elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin. Çocukların plastik ambalaja oynamasına dikkat edin. Oynarken

onu yutabilir ve boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Doluyor

İlk kez kullanırken pili maksimum kapasiteye kadar şarj edin. Şarj etmek için şarj kablosunu ürünün şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusunun altındaki kırmızı ışık, şarj işleminin devam ettiğini gösterir. Işık yeşile döndüğünde, şarj kutusunun şarjı tamamlanmıştır.

Kutunun alt kısmında bulunan butona kısaca basarak şarj kutusunun şarj durumunu görmek mümkün.

Led göstergesi:

• Yanıp sönen kırmızı ışık: şarj <% 20

• Yanıp sönen turuncu ışık:% 20 ile% 80 arasında şarj edin

• Yanıp sönen yeşil ışık: dolu>% 80

Kulaklıklar şarj kutusunun içine yerleştirildiğinde, şarj başlayacak ve her

birinin üzerinde beyaz bir ışık yanacaktır. Beyaz ışık söndüğünde, kulaklıklar tamamen şarj olacaktır.

Açma ve eşleştirme

Kasayı açtığınızda kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır. Kulaklıklar 5 dakika içinde cihaza bağlanmalıdır, aksi takdirde güç tasarrufu moduna geçerler. Eşleştirme modunu tekrar etkinleştirmek için, kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, kapatın ve yukarıdaki prosedürü tekrar izleyerek yeniden açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Şimdi cihazda Bluetooth® işlevini etkinleştirin, MINI1'i arayın, tanımlandıktan sonra seçin ve bağlayın. Eşleştirme

duyacaksınız. Şifre istenirse, "0000" girin.

Otomatik yeniden bağlanma

Kulaklık ve cihaz bir kez eşleştirildikten sonra, cihazınızın Bluetooth® özelliği

Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlıysa, Bluetooth® bağlantısı kesildikten sonra kulaklık 2 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır. 2. Beyaz ışık yanıp söndüğünde telefonunuzu bağlamazsanız, kulaklık 2 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Sol ve sağ kulaklıklar arasında eşleştirme

Sol ve sağ kulaklık arasındaki bağlantı kesilirse, her iki kulaklığı da şarj kutusunun içine yerleştirin, kapatın ve yeniden açmadan önce birkaç saniye bekleyin.

Kulaklıklar otomatik olarak birbirine yeniden bağlanacaktır. Az önce açıklanan işlem işe yaramazsa, kulaklığı cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin ve ardından yeniden takın (kulaklıklar şarj kutusunun içine yerleştirilmelidir). Her iki prosedür için de şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekir, bu nedenle kulaklıkların şarj edilmesini sağlamak için şarj kutusunun

açıldığında ve kapsama alanına girdiğinde otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

Sıfırla:

Şarj kutusunun altındaki düğmeye 6 saniye basarak ürünü sıfırlamak mümkündür. Yanıp sönen beyaz bir ışık yanacaktır. Işık yanıp sönmeyi bıraktığında, sıfırlama tamamlanmıştır. Lütfen bu prosedür sırasında şarj kutusunu açık tutun

MONO / STEREO işlevi

Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklık için de mevcuttur. Bu işlevi kullanmak için, şarj kutusundan bir kulaklığı çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık koyun.

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık (R)
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ses yardımcisi	Üçlü tiklayın	Üçlü tiklayın

Özellikler:

Bluetooth® sürümü: 5.0

Yazılım: fw5000

Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat

Şarj kutusu şarj süresi: 1.5 saat

Kulaklık pili: Li-polimer Pil 35mAh / 3.7V, 0.13Wh

Şarj kutusu pili: Li-polimer Pil 300mAh / 3.7V, 1.11Wh

Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 1.5dB

Özellikler:

Bluetooth® sürümü: 5.0

Yazılım: fw5000

Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat

Şarj kutusu şarj süresi: 1.5 saat

Kulaklık pili: Li-polimer Pil 35mAh / 3.7V, 0.13Wh

Şarj kutusu pili: Li-polimer Pil 300mAh / 3.7V, 1.11Wh

Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 1.5dB

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

Kullanım sıcaklığı: 0 ~ 40°C

Tek kulaklık ağırlığı: 3.2g

Şarj kutusu ağırlığı: 24g

Maksimum yayılan güç: <20mW

Frekans aralığı: 2,4GHz - 2,4836GHz

Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz

Anma gücü: 6mW

Maksimum güç: 10mW

Çalışma aralığı: 10m

Konuşma süresi: 2.5h

Müzik zamanı: 2.5h

Bekleme süresi: 70 saat

Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

Şarj kutusu boyutları: 45x22.41x45.74mm

</



المنتج. احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه في المستقبل وقم بتضمينه عند تمرير المنتج إلى جهات خارجية. لن تتحمل شركة ESPRINET S.P.A بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات نتيجة إساءة استخدام المنتج.

تحذيرات تجنب الاستماع بأحجام كبيرة ، خاصة لفترات طويلة من الوقت عند استخدام المنتج. إذا كنت تستخدم المنتج بمستوى صوت مرتفع للغاية ، فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر دائم بسمعك. استمع بصوت معتدل. قد تبدو التحذيرات الصوتية والتنبيهات والضوضاء البيئية مختلفة عند ارتداء المنتج.

الحرارة الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف. لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه. لا تستخدم منتج تالف.

لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف عوامل تنظيف قوية أو كحول أو محاليل كيميائية أخرى للتنظيف لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالمبييت أو حتى تضعف وظيفة المنتج لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.

لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. لا تفتحه / تفكيكه أبدًا. يحفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تقم بتخزين أو تعريض منتجك لأي مصدر للحرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو المشعات أو المواقد أو مصادر

لإعادة الشحن ، قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ شحن المنتج. يشير الضوء الأحمر في الجزء السفلي من صندوق الشحن إلى أن الشحن قيد التقدم. عندما يتحول الضوء إلى اللون الأخضر ، يكتمل شحن صندوق الشحن.

من الممكن رؤية حالة شحن صندوق الشحن عن طريق الضغط لفترة وجيزة على الزر الموجود في أسفل الصندوق. مؤشر LED: • ضوء أحمر وامض: شحن <٢٠٪ • ضوء برتقالي وامض: شحن بين ٢٠٪ و ٨٠٪ • وميض الضوء الأخضر: مشحون >٨٠٪

بمجرد وضع السماعات داخل صندوق الشحن ، سيبدأ الشحن وسيضيء ضوء أبيض على كل منها. عندما ينطفئ الضوء الأبيض ، سيتم شحن سماعات الأذن بالكامل. قد يبتلع عند اللعب ويختنق.

الشحن عند الاستخدام لأول مرة ، اشحن البطارية لأقصى سعة.

الشحن وإغلاقها والانتظار لبضع ثوان قبل إعادة فتحها ، بالتتابع الإجراء أعلاه مرة أخرى. الآن قم بتنشيط وظيفة الشحن إلى أن الشحن قيد التقدم. عندما يتحول الضوء إلى اللون الأخضر ، يكتمل شحن صندوق الشحن.

من الممكن رؤية حالة شحن صندوق الشحن عن طريق الضغط لفترة وجيزة على الزر الموجود في أسفل الصندوق. مؤشر LED: • ضوء أحمر وامض: شحن <٢٠٪ • ضوء برتقالي وامض: شحن بين ٢٠٪ و ٨٠٪ • وميض الضوء الأخضر: مشحون >٨٠٪

بمجرد وضع السماعات داخل صندوق الشحن ، سيبدأ الشحن وسيضيء ضوء أبيض على كل منها. عندما ينطفئ الضوء الأبيض ، سيتم شحن سماعات الأذن بالكامل. قد يبتلع عند اللعب ويختنق.

الشحن عند الاستخدام لأول مرة ، اشحن البطارية لأقصى سعة.

في حالة فقد الاتصال بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى ، أعد كلتا السماعتين داخل صندوق الشحن ، وأغلقه وانتظر بضع ثوانٍ قبل إعادة فتحه. ستتم إعادة توصيل سماعات الأذن ببعضها البعض تلقائيًا. إذا لم تنجح العملية الموضحة

للتو ، فافصل سماعات الأذن عن جهازك وانتظر بضع دقائق ، ثم أعد توصيلها (يجب وضع سماعات الأذن داخل صندوق الشحن). بالنسبة لكلا الإجراءين ، من الضروري شحن سماعات الأذن الموجودة داخل صندوق الشحن ، لذا تأكد من أن صندوق الشحن يحتوي على مستوى شحن كافٍ لضمان شحن سماعات الأذن.

إيقاف التشغيل التلقائي ١. إذا تم توصيلها بجهاز ، بعد فصل اتصال Bluetooth* ، سيتم إيقاف تشغيل سماعة الرأس تلقائيًا بعد ٢ دقائق. ٢. إذا لم تقم بتوصيل هاتفك عند وميض الضوء الأبيض ، فسيتم إيقاف تشغيل سماعة الرأس تلقائيًا في غضون ٢ دقائق.

الاقتران بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى

مواصفات: إصدار Bluetooth*: ٥.٠ البرنامج: FW٥٠٠٠ وقت شحن السماعة: ١,٥ ساعة

وقت شحن صندوق الشحن: ١,٥ ساعة بطارية السماعات: بطارية ليثيوم بوليمر ٣٥ مللي أمبير / ٣,٧ فولت ، ٠,١٣ واط في الساعة بطارية صندوق الشحن: بطارية ليثيوم بوليمر ٣٠٠ مللي أمبير / ٣,٧ فولت ، ١,١١ وات حساسية الميكروفون: -٤٢ ± ١,٥ ديسيبل

استجابة التردد: ٢٠ هرتز ~ ٢٠ كيلو هرتز الطاقة المقدرة: ٦ ميغا واط الطاقة القصوى: ١٠ ميغا واط نطاق التشغيل: ١٠ م وقت التحدث: ٣,٥ ساعة وقت الموسيقى: ٣,٥ ساعة وقت الانتظار: ٧٠ ساعة

حجم السماعات: ٢٩,٦٥ × ١٧,٥٢ × ١٨,٤ ملم أبعاد صندوق الشحن: ٤٥×٢٢,٤١×٤٥,٧٤MM

درجة حرارة الاستخدام: ٠ ~ ٤٠ °C وزن سماعة واحدة: ٣,٢ جرام وزن صندوق الشحن: ٢٤ جرام

الطاقة المشعة القصوى: >٢٠ ميغا واط مدى التردد: ٢,٤ جيجا هرتز - ٢,٤٨٣٦ جيجا هرتز معلومات العمل عن النفايات الصحيحة لهذا المنتج (التوجيه ٥٦/٢٠١٣ (EU) تعني هذه العلامة على المنتج أو عبوته أن المنتج في نهاية عمره ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب فصله عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بشكل مسؤول.

يتم ضمان استخدام هذا المنتج بأمان من خلال احترام دليل التعليمات هذا ، والاحتفاظ به واستخدامه بعناية طوال عمر المنتج. لا يحتاج المنتج إلى أي نوع من الصيانة الفنية ، لا تقم أبدًا بتفكيكه. البطارية الموجودة داخل المنتج مدمجة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المضمنة داخل المنتج لأنها يمكن أن تسبب ارتفاع درجة الحرارة والحرق والإصابة. يجب إزالة البطارية فقط من قبل تقنيين محترفين مؤهلين ، قادرين على إزالتها

دون أي نوع من الخطر وإعادة تدويرها وفقًا للقانون. يجب على المستخدمين تقديم منتج منتهي الصلاحية مجانًا إلى مراكز التجميع المحلية المنفصلة أو إلى بائع التجزئة ، بسبب واحد إلى واحد ، أو مجانًا إذا كان حجم المنتج أكبر من ٢٥ سم. يسمح التخلص المناسب من النفايات بمنح المنتج لإعادة التدوير ، وتؤدي المعالجة بالتخلص المتوافق مع البيئة الصديقة للبيئة إلى منع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان وتعزيز إعادة الاستخدام و / أو إعادة تدوير مواد المنتج. التخلص من النفايات غير المصرح به من المنتجات الإلكترونية والخلية والبطارية من مستخدم المنزل يتضمن عقوبات تشريعية للعملة.

يتم ضمان استخدام هذا المنتج بأمان من خلال احترام دليل التعليمات هذا ، والاحتفاظ به واستخدامه بعناية طوال عمر المنتج. لا يحتاج المنتج إلى أي نوع من الصيانة الفنية ، لا تقم أبدًا بتفكيكه. البطارية الموجودة داخل المنتج مدمجة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المضمنة داخل المنتج لأنها يمكن أن تسبب ارتفاع درجة الحرارة والحرق والإصابة. يجب إزالة البطارية فقط من قبل تقنيين محترفين مؤهلين ، قادرين على إزالتها

يتم ضمان استخدام هذا المنتج بأمان من خلال احترام دليل التعليمات هذا ، والاحتفاظ به واستخدامه بعناية طوال عمر المنتج. لا يحتاج المنتج إلى أي نوع من الصيانة الفنية ، لا تقم أبدًا بتفكيكه. البطارية الموجودة داخل المنتج مدمجة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المضمنة داخل المنتج لأنها يمكن أن تسبب ارتفاع درجة الحرارة والحرق والإصابة. يجب إزالة البطارية فقط من قبل تقنيين محترفين مؤهلين ، قادرين على إزالتها

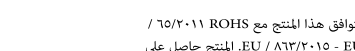
الاقتران بين سماعات الأذن اليمنى واليسرى

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/ /DICHIARAZIONI_DL_CONFORMITA/MINIV PDF.DOC_MINIV

CELLY* هي علامة تجارية مسجلة مملوكة لشركة CELLY S.P.A. جميع العلامات التجارية المسجلة هي ملك لأصحابها. ESPRINET S.P.A. ، عبر ENERGY PARK ٢٠ ، VIMERCATE - MB ٢٠٨٧١ (إيطاليا) صنع بالصين

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٦٥/٢٠١١ / EU - ٨٦٣/٢٠١٥ / EU. المنتج حاصل على علامة CE وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

تعلن ESPRINET SPA أن المنتج يتوافق مع التوجيه ٥٣/٢٠١٤ / EU. النص الكامل لإعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:





e você usar o produto em um volume ao prod

nau funcionamento ou danos
evite quedas acidentais, não

Assim que os fones de ouvido

MINI1, selecione-o uma vez identificado e conecte-o. Você ouvirá o som "CONECTADO" quando o emparelhamento for concluído. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

pode usar apenas um fone de ouvido
ouvir música e receber chamadas.
função (função MONO) está disponível
ambos os fones de ouvido. Para usar
função, remova um fone de ouvido da

Assistente de voz	Clique t
-------------------	----------

	Imprensa longa	suficiente para fones de ouvido
	Clique triplo	

do.	polímero de lítio 300mAh / 3,7V
	Sensibilidade do microfone: -40dB
o	Resposta de frequência: 20Hz-20kHz
solventes abrasivos para limpar o	Potência nominal: 6mW
	Potência máxima: 10mW

INFORMAÇÕES SOBRE RESÍDUOS
PRODUTO (Dispositivo)

Essa marcação no produto ou na embalagem significa que este produto não deve ser separado de outros resíduos para reciclagem. Deve ser separado de outros resíduos e encaminhado para reciclagem de forma adequada.

D CLIENT
RTOS

POR ESTE (UE) de acordo com a lei. Os usuários distribuir gratuitamente o produto de vida nos centros locais de coleta ou ao revendedor, em razão de um ou gratuitamente, se o tamanho do for maior que 25 cm. O descarte de resíduos permite atribuir o reciclagem, o tratamento com

A Esprinet SpA dichiara che o prodotto está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.
Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.



 Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, a zwłaszcza wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją do przekazania produktu osobom trzecim. Firma Esprinet S.p.A. nie będzie w żaden sposób odpowiedzialna za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

Ostrzeżenia
Unikaj słuchania przy bardzo dużej głośności, szczególnie przez dłuższy czas

kraju, w którym używasz produktu. Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie wywieraj dużego nacisku na produkt. Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców ani innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć działanie produktu. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy nie otwieraj / nie demontuj go. Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym używać produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. Mogą ją połknąć podczas zabawy i udusić. Upewnij się, że dzieci nie wyjmują żadnych małych części z produktu i nie bawią się nimi.

Ładowanie
Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do maksymalnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu. Czerwone światło na dole etui z funkcją ładowania wskazuje, że trwa ładowanie. Gdy lampka zmieni kolor na zielony, ładowanie etui z funkcją ładowania jest zakończone. Stan naładowania etui z funkcją ładowania

można sprawdzić, krótko naciskając przycisk na dole pudełka. Wskaźnik ledowy:
● Migające czerwone światło: ładunek <20%
● Migające pomarańczowe światło: ładowanie od 20% do 80%
● Migające zielone światło: naładowany> 80%
Po umieszczeniu słuchawek w etui z funkcją ładowania rozpocznie się ładowanie, a na każdej zapali się białe światło. Gdy białe światło zgaśnie, słuchawki będą w pełni naładowane.

Włączanie i parowanie
Słuchawki po otwarciu etui włączą się automatycznie. Słuchawki należy podłączyć do urządzenia w ciągu 5 minut, w przeciwnym razie przejdą w tryb oszczędzania energii. Aby ponownie aktywować tryb parowania, po prostu

umieść słuchawki w etui ładującym, zamknij je i odczekaj kilka sekund przed ponownym otwarciem, wykonując ponownie powyższą procedurę. Teraz aktywuj funkcję Bluetooth® w urządzeniu, wyszukaj MINI1, wybierz je po zidentyfikowaniu i podłącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk „CONNECTED”. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie
Po jednokrotnym sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia, połączą się one ponownie automatycznie, gdy funkcja Bluetooth® urządzenia zostanie włączona i znajdą się w zasięgu.

Resetowanie:
Możliwe jest zresetowanie produktu, naciskając przycisk w dolnej części etui z funkcją ładowania przez 6 sekund. Zapali

się migające białe światło. Kiedy lampka przestanie migać, resetowanie jest zakończone. Podczas tej procedury etui do ładowania powinno być otwarte

Funkcja MONO / STEREO
Do słuchania muzyki i odbierania połączeń można używać tylko jednej słuchawki. Ta funkcja (funkcja MONO) jest dostępna dla obu słuchawek. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij jedną słuchawkę z etui z funkcją ładowania. Aby przejść do trybu stereo, wyjmij w dowolnym momencie drugą słuchawkę. Viceversa, aby przełączyć się w tryb mono, włóż jedną słuchawkę z powrotem do etui z funkcją ładowania.

Specyfikacje:
Wersja Bluetooth®: 5.0
Oprogramowanie: fw5000
Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

	Lewe słuchawki (L)	Prawa słuchawka (R)
Play / pause	Pojedyńcze kliknięcie	Pojedyńcze kliknięcie
Odpowiedź / zakończ połączenia	Podwójne kliknięcie	Podwójne kliknięcie
Odrzucaj połączenia	Długie prasy	Długie prasy
Poprzedni utwór	Podwójne kliknięcie	//
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Tom -	Długie prasy	//
Głośność +	//	Długie prasy
Asystent głosowy	Potrójne kliknięcie	Potrójne kliknięcie

Maksymalna moc promieniowania: <20 mW
Zakres częstotliwości: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

 **INFORMACJE DLA KLIENTA DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)**
To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj

wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na utylizację odpadów, aby nadać produkt recyklingowi, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie

produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.

 Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt posiada znak CE i tym samym spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską. Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/MINI1/DOC_MINI1.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.
Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.



har handboken för framtida
inkludera den när du skickar
tredje part. Esprinet S.p.A.
på något sätt att hållas
personskada eller skada som
issbruk av produkten.

Indvik att lyssna på extrema volymer, särskilt under långa perioder när du använder produkten.

Om du använder produkten i en för hög volym kan du skada din hörsel permanent.

miljöbuller
produkten.
samma signaler
deras ljud
signalerna i
använd inte
motorfordon,
eller i andra
vetenhet om
göra en risk
samtidigt
ett land där
ökt förhindra
produkten,
rossa inte,
ökt tryck på

Slå på och para ihop
När du öppnar fodralet slås på Bluetooth automatiskt. Hörlurarna närmar sig till enheten inom 5 minuter och går i energisparläge. För att koppla ihopparningsläget igen, placera hörlurarna i laddningsfodralet, öppna den och vänta några sekunder. Hörlurarna öppnar den igen och följer dig överallt. Öppna fodralet ovan igen. Aktivera Bluetooth-funktionen på enheten, sök efter enheten, välj den en gång identifiera den. Du hör "CONNECTED". Parningen är klar. Om du inte får en angränsning ange ett lösenord anger du 0000.

har parats
matiskt att

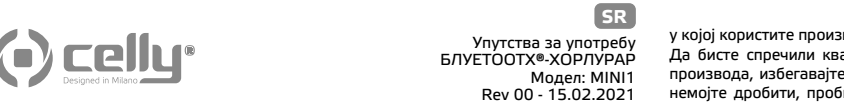
fungerar, koppla bort hörlurarna från enheten, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (hörlurarna måste placeras i laddningsboxen). För båda

1,5 timmar
 Laddningsbox: 1,5 timmar
 1,5 timmar batteri 35mAh

**KUNDENS INFORMATION FÖR
 RÄTT AVFALL AV DENNA
 PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)**
 Denna märkning på produkten eller dess

er av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt garanteras genom spekt för denna bruksanvisning, förvara n och använd den noggrant under hela produkts livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, DRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte tas ut. Försök inte ta bort Li-jon / lymmerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens ra, brännskador och skador. Batteriet r endast tas bort av kvalificerade fessionella tekniker som kan ta bort det

Celly® är ett varumärke som ägs av **CELLY S.p.A.**
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina



 Пре употребе производа прочитајте ово упутство за употребу и посебно безбедносне напомене. Задржите кориснички приручник за будућу употребу и укључите га када преносите производ трећим лицима. Esprinet С.п.А. неће ни на који начин бити одговоран за повреду или штету нанесену особама или имовини која је настала злоупотребом производа.

Упозорења
Избегавајте слушање при екстремној јачини звука, посебно током дужег временског периода када користите производ.

у којој користите производ. Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте дробити, пробијати или вршити висок ниво притиска на производ. Држите производ даље од влаге, воде или других течности. Не складиштите и не излажите свој производ љети било којем извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла вашег аутомобила. Не покушавајте да модификујете, поправљате или растављате производ. Не користите оштећени производ. Ни у ком случају немојте користити агресивна средства за чишћење, алкохол или друга хемијска решења за чишћење, јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа. Не потапајте производ у воду или друге

течности. Унутар производа нема делова који се могу поправити. Никада га не отварајте / растављајте. Производ чувајте ван дохвата деце. Никада не дозвољавајте деци или особама са инвалидитетом употребу електричних производа без надзора. Пазите да се деца не играју пластичном фолијом. Они га могу прогутати током игре и угушити се. Уверите се да деца не уклањају ситне делове са производа и не играју се с њима.

Пуњење
Када користите први пут, напуните батерију до максималног капацитета. Да бисте се напунили, прикључите кабл за пуњење у прикључак за пуњење производа. Црвено светло на дну кутије

за пуњење означава да је пуњење у току. Кад лампица постане зелена, пуњење кутије за пуњење је завршено. Статус пуњења кутије за пуњење могуће је видети кратким притиском на дугме на дну кутије.

● Трепћуће црвено светло: пуњење <20%
● Трепћуће наранџасто светло: пуњење између 20% и 80%
● Трепћуће зелено светло: напуњено > 80%

Једном када се слушалице ставе у кутију за пуњење, пуњење ће започети и на свакој ће се упалити бело светло. Када се бело светло угаси, слушалице ће се потпуно напунити.

Укључивање и упаривање
Када отворите футролу, слушалице ће се аутоматски укључити. Слушалице морају бити повезане на уређај у року

од 5 минута, јер ће у противном прећи у режим уштеде енергије. Да бисте поново активирали режим упаривања, једноставно ставите слушалице у футролу за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре поновног отварања, поново следећи горњи поступак. Сада активирајте Блуетоотх® функцију на уређају, потражите МИНИ1, одаберите га једном препознатим и повежите. Чућете звук "ПОВЕЗАНО" када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.

Аутоматско поновно повезивање
Једном кад се слушалице и уређај једном упарују, аутоматски ће се поново повезати када је Блуетоотх® уређаја укључен и у домету.

Ресетовати:
Производ је могуће ресетовати

да се слушалице у кутији за пуњење пуне, па се побрините да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

Одржавање
1. Не користите абразивне раствараче за чишћење производа;
2. Не нападајте производ било каквим оштрим предметом јер може огребати или оштетити производ;
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

Спецификације:
Верзија Блуетоотх®: 5.0
Софтвер: фв5000
Време пуњења слушалица: 1,5х
Време пуњења кутије за пуњење: 1,5х
Батерија за слушалице: Ли-полимерна батерија 35мАх / 3,7В, 0,13Вх
Кутија за пуњење: Ли-полимерна

	ВАНСТЕР	РАТТ
ПЛАИ / ПАУСЕ	ЕНКЕЛКЛИЦК	ЕНКЕЛКЛИЦК
СВАР / АВСЛУТНИНГАР	ДВОЈНИ КЛУБ	ДВОЈНИ КЛУБ
ПОПРАВКА	МАЊ ПРЕСС	МАЊ ПРЕСС
ТИДИГАРЕ СПАР	ДВОЈНИ КЛУБ	//
НАСТА СПАР	//	ДВОЈНИ КЛУБ
ВОЛУМ -	МАЊ ПРЕСС	//
ВОЛУМЕ +	//	МАЊ ПРЕСС
Помоћник печења	ТРИПЛЕ КЛИЦК	ТРИПЛЕ КЛИЦК

батерија 300мАх / 3,7В, 1,11Вх
Осетљивост микрофона: -42 ± 1,5 дБ
Фреквенцијски одзив: 20Хз ~ 20КХз
Називна снага: 6мВ
Максимална снага: 10мВ
Опсег рада: 10м
Време разговора: 2.5х
Време музике: 2.5х
Време у стању приправности: 70х
Величина слушалица: 29,65к17,52к18,4мм
Димензије кутије за пуњење: 45к22.41к45.74мм
Температура употребе: 0 ~ 40°С
Тежина једне слушалице: 3,2 г
Тежина кутије за пуњење: 24г
Максимална снага зрачења: <20мВ
Фреквенцијски опсег: 2,4 ГХз - 2,4836 ГХз

 **ИНФОРМАЦИЈЕ КУПЦА ЗА Правилно отпуштање овог производа (Директива 2013/56 / ЕУ)**
Ова ознака на производу или амбалажи значи да се производ мора одвојити од осталог отпада на крају свог животног века, укључујући батерију која се може уклонити да би се могло одговорно рециклирати. Сигурна употреба овог производа загарантована је поштовањем овог упутства, складиштењем и пажљивом употребом током целог животног века производа. Овај производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА га немојте растављати. Батерија унутар производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик

од прегревања, опекотина и повреда. Само квалификовани стручњаци могу без икаквог ризика уклонити и одложити батерију и рециклирати је у складу са законом. Корисници морају да предају бесплатан производ за крајњу употребу у локалним одвојеним сабирним центрима или продавцу за један или један или бесплатно ако је производ већи од 25 цм. Дозвола за управљање отпадом потребна за рециклирање производа, третирање еколошким третманом отпада како би се избегла могућа штета по животну средину или здравље људи и подстакло поновно коришћење и / или рециклирање производа од материјала. Неовлаштено одлагање електронских производа, хелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама према девизном законодавству.

CE Овај производ је у складу са RoHS 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ има CE ознаку и стога је у складу са сигурносним стандардима које је утврдила Европска унија. Еспринет СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Пуни текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: www.celly.com/Екцханге/ЦЕЛЛИ-СПА/Дицхиаразиони_ди_цонформита/МИНИ1/ДОЦ_МИНИ1.пдф

Целли® је заштитни знак компаније ЦЕЛЛИ С.п.А.
Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.
Esprinet С.п.А., Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија
Произведено у Кини